

**Suspendarea notelor
Elternbrief - Rumänisch**

_____, _____
Locatie Data

Stimata familie

Numele de familie

Fiul/fiica dumneavoastra _____, Clasa _____
Prenume Nume de familie Clasa

va fi in anul scolar _____ in o clasa de predare normala.
Anul scolar

Pentru elevii imigranti inceputul in sistemul scolar german nu este de multe ori usor din cauza limbii. Textele din diferite materii sunt de multe ori grele si lungi. Ceilalti elevi existenti in clasa vorbesc si inteleg limba germana in multe cazuri mult mai bine. Ca profesor eu stiu, ca procesul de invatare a limbii germane este indelungat. Mie imi este important de stiut, ca elevul merge cu placere la scoala.

De aceea exista ajutor si oferte de protectie.

1) Renuntare notelor pentru elevi imigranti

Renuntarea notelor inseamna ca elevii scriu la toate probele dar nu primesc temporar note. Si de asemenea in carnetul de note elevii nu primesc note.

Important: Daca lipsesc notele in carnetul de note din (februarie _____)
sau in carnetul de note din iulie (iulie _____), **nu se pot** transfera elevii la scoli
ca M-Klasse, Wirtschaftsschule, Realschule sau Gymnasium.

2) Note in materia germana ca a doua limba (DaZ)

Elevii imigranti care mai au probleme cu limba germana primesc o nota in materia germana ca a doua limba. Probele in materia germana ca a doua limba sunt mai simple decat probele in materia germana, continutul acestor probe sunt cuprinse in planul de invatare in materia „germana ca a doua limba“ . Elevii care merg de maximal 6 ani la o scoala in Germania au ocazia sa primesca o nota in materia germana ca a doua limba.

Numai printr-o cerere este posibil a obtine o nota in materia germana daca pe langa orele in materia germana ca a doua limba au fost elevii macar partial prezenti in orele de germana regulate.

(nota: compara § 15 Abs. 3 Satz 2 GrSO / § 18 Abs. 3 MSO)

Suspendarea notelor
Elternbrief - Rumänisch



Noi propunem pentru fiul/fiica dumneavoastra:

Nota in materia germana ca a doua limba.

inca **nici o** nota in materia urmatoare:

matematica engleza _____ _____

Suspendarea notelor...

...se aplica pana la carnetul de note din februarie.

...se aplica pana la carnetul de note din iulie.

Daca mai aveti intrebari, dumneavoastra puteti sa stabiliti cu placere o programare cu coordonatorii clasei. Coordonatorii clasei raspund intrebarelor dumneavoastra cu placere.

Pentru intebari suntem evident tot timpul disponibili.

Cu stima si respect

gez. prenume nume de familie

semnatura



Suspendarea notelor
Elternbrief - Rumänisch

Foie de feedback „suspendarea notelor“ si „nota in materia germana ca a doua limba“

Numele de elev / eleva:

Numele de familie, prenume

Clasa:

clasa

1.

Eu am primit propunerile pentru suspendarea notelor si solicit in consecinta suspendarea notelor. Eu solicit suspendarea notelor conform propunerii date de profesori pentru:

matematica engleza _____ _____

Suspendarea notelor...

...se aplica pana la carnetul de note din februarie.

...se aplica pana la carnetul de note din iulie.

2.

Eu am fost informat despre sistemul de notare in materia germana ca a doua limba.

sau

Eu solicit ca fiica mea / fiul meu **nu** primeste o nota in materia „germana ca limba a doua“ (= DaZ) , dar o nota in materia germana.

Locatie, data

semnatura de la tutorii legali